

97150

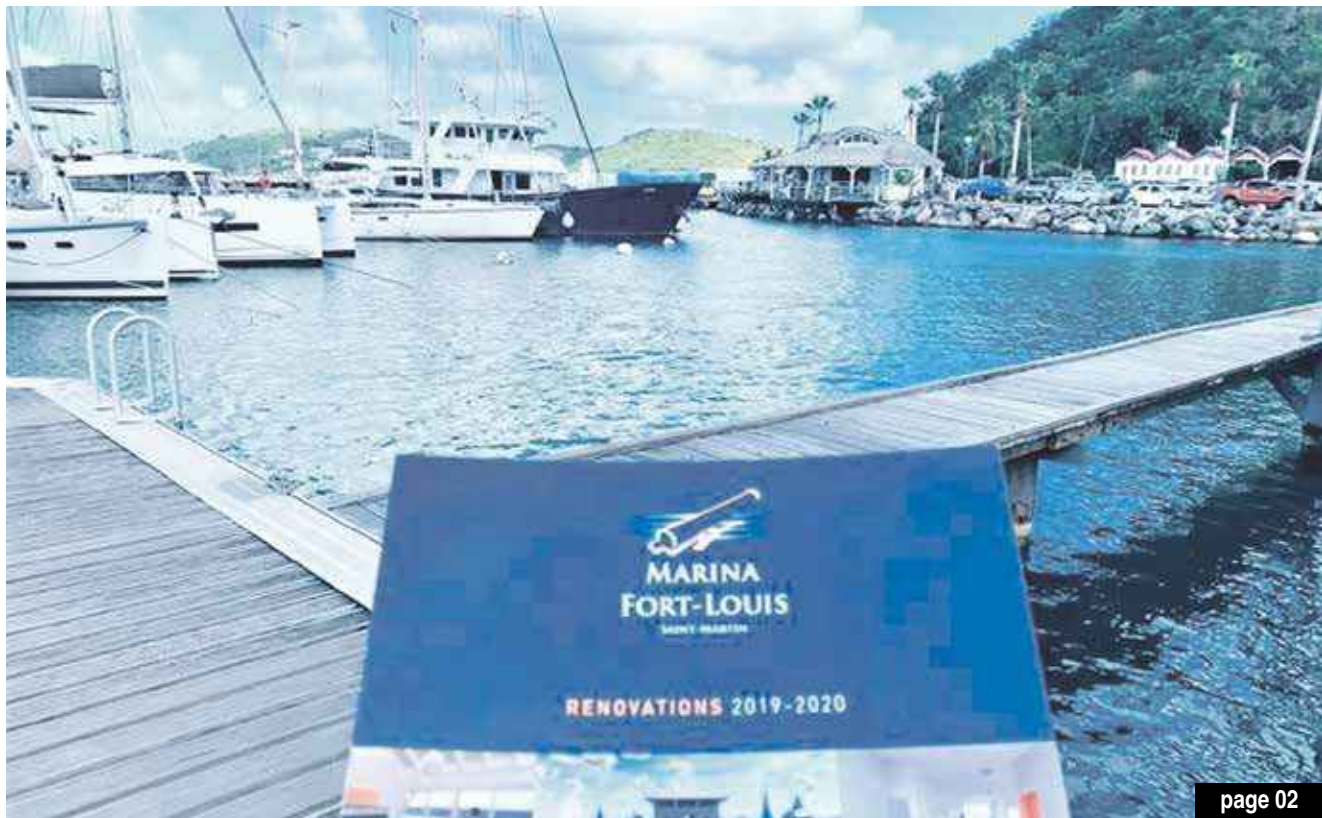
#363

Mardi
Tuesday
10
Décembre
December
2019

SAINT MARTIN • SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

LA MARINA FORT-LOUIS FAIT PEAU NEUVE !



page 02

Plan Mercredi :
Un bon plan pour les enfants !

page 03

Noël : Distribution de cadeaux à 500 enfants

page 05

Antoine Grandemange, prof et musicien

page 09

TOUS LES VENDREDIS
EVERY FRIDAY

COURS DE BACHATA 19H
COURS DE SALSA 20H

Soirée Latino

184 BOULEVARD DE GRAND CASE - 06 90 88 44 61

SIAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate

Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	---------------------------------------

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératissage ★

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

3 MAGASINS
BAIENETTLÉ
SANDYGROUND
BAIE ORIENTALE

• **FRAÎCHEUR** •
• **QUALITÉ** •
• **PRIX** •
• **SERVICE** •



Bénéficiez d'une réduction sur votre matériel neuf !

Vous avez déjà acheté vos équipements ? Il n'est pas trop tard ! Vous avez jusqu'à la fin de l'année pour nous présenter vos factures acquittées et nous vous remboursons directement la part défiscalisable, si vous faites partie des secteurs d'activité suivants :



Hôtellerie
Rénovation, équipements, gîtes...



Artisanat
Boulangerie, menuiserie, esthétique...



BTP
Pelles hydrauliques, engins de TP...



Transport
Bus routiers, quads, véhicules utilitaires...



Maritime
Bateaux de pêche, Aquaculture...



Agriculture
Epaneur d'engrais, remorque, tracteurs...



Tourisme
Hôtels, restaurants, locations de voitures...



Environnement
Chauffes-eaux solaire, traitement des déchets...

Faites décoller votre activité

Financement sur 48 ou 60 mois

Economisez

24,71%

minimum sur l'achat de votre matériel

06 90 416 455

elodie.claret@antilles.inter-invest.fr

Howell Center n°39
97150 Saint-Martin

inter invest
outré-mer

INFRASTRUCTURES

La Marina Fort Louis fait peau neuve !

C'est le slogan utilisé sur les plaquettes de présentation des travaux de réhabilitation et de rénovation de la Marina Fort Louis qui ont démarré depuis peu. Une première phase d'importants travaux dont le coût affiche 5.5 millions d'euros, et qui atteste de la démarche globale entreprise par la Collectivité en faveur de la plaisance.



La directrice de la Marina Fort Louis, Lisa Barot, expose le projet de rénovation.

La Collectivité a repris la gestion des deux marinas de Marigot, Fort Louis et Port la Royale, depuis le 1er janvier 2019. Pour la marina Port la Royale, les négociations pour la sortie de Délégation de Service Public (DSP) avec la Semsamar n'ont pas encore abouties. Pour l'heure, sur cette marina située au cœur de Marigot, et dans l'attente de pouvoir aller plus avant, la Collectivité s'est attachée à sécuriser le deck qui avait été détruit par Irma et à réhabiliter l'éclairage public. Pour la Marina Fort Louis, la nouvelle DSP conclus avec l'Établissement de Galisbay entrée en vigueur au 1er janvier dernier, a permis, dès septembre 2018 de démarrer les études et audits pour entièrement revoir cette infrastructure de la plaisance qui depuis l'ouragan, et malgré une reprise de l'exploitation deux mois après la catastrophe climatique, ne fonctionne toujours à ce jour qu'à environ 70% de sa capacité. Le projet de réhabilitation a été validé et les travaux battent désormais leur plein.

TRAVAUX EN COURS POUR L'ÉCLAIRAGE PUBLIC

Depuis octobre dernier, sont en cours les premiers travaux de réhabilitation concernant l'éclairage public, qui comprennent les éclairages de la Marina Fort Louis, de son parking et de la digue, mais également ceux allant du centre commercial le West Indies, jusqu'au phare. Fin février prochain, l'éclairage public à ces endroits devrait être remis. Depuis novembre dernier

également, les travaux de réparation des ouvrages portuaires sont en cours, afin d'optimiser l'exploitation commerciale pendant cette nouvelle saison touristique.

Les travaux de rénovation des bâtiments (Capitainerie, le restaurant le Yacht-Club, le carbet situé à l'entrée et les locaux divers) et de la digue débutent ce mois de décembre et devraient être achevés en septembre de l'année prochaine.

ACCUEILLIR EN JUIN LE PROCHAIN BILLFISH TOURNAMENT

Un autre important chantier, celui des travaux d'électricité rendus complexes par plusieurs phasages (110V, 220V, 380V...) est programmé pour la période d'avril à août prochains. Lisa Barot, la directrice de la Marina Fort Louis, s'est donné pour objectif que le mythique Billfish

Tournament, puisse à nouveau avoir lieu sur la Marina Fort Louis en juin prochain.

RETROUVER UNE RENTABILITÉ ÉCONOMIQUE

Outre cet objectif symbolique, ce sont des objectifs économiques que Lisa Barot et ses équipes souhaitent atteindre : « La Marina Fort Louis a vu son chiffre d'affaire chuter de près de 50% depuis septembre 2017, avec la diminution de la fréquentation, mais aussi d'importantes pertes de revenus incombant à la réduction de la vente des services offerts (prestations d'eau, d'électricité, de carburant...). Il nous faut revenir à minima aux niveaux que nous avions avant Irma », concède Lisa Barot qui entend aussi, grâce à cette réhabilitation et la modernisation de l'infrastructure, devenir encore plus performante. **V.D.**

Vos Mediums des Antilles reviennent à Saint-Martin

du 11 au 23 décembre 2019

MARINE
Médium
de mère en fille

FRANÇOISE
Médaille d'or
de la Voyance



50€ la consultation

IOTV, ATV, KMT, CANAL 10

« Aide efficace pour tous problèmes, et protections en amour, travail, argent, affaires, etc.... »
DISCRÉTION ASSURÉE

+590 690 76 72 90 / +1 721 553 2413
SIMPSON BAY - SUITES

Membre du groupe
AGORA IDN
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

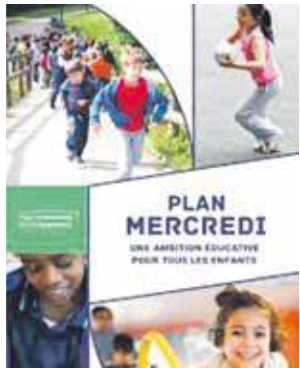
Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

■ TEMPS PERI-SCOLAIRE

Plan Mercredi : Saint-Martin entre dans le dispositif

A compter du 1er janvier prochain, les élèves inscrits aux activités périscolaires, pourront profiter les mercredis matins de nouvelles activités éducatives, culturelles et sportives, concoctées en lien avec les services de l'Education et dispensées conjointement par les animateurs de la CTOS et des enseignants.



une cohérence, entre les projets pédagogiques suivis dans les établissements scolaires et les activités extra-scolaires. La convention entre les parties a été signée vendredi matin, par le président Daniel Gibbs et le chef du service de l'Education, Michel Sanz, en représentant du recteur d'Académie Mostafa Fourar.

DE LA MATERNELLE AU CM2

Pour intégrer ce plan, labellisé, les services de la Collectivité ont travaillé de concert avec les services de l'Education Nationale et ont dressé des fiches d'activités, éducatives, culturelles, linguistiques, alimentaires, sportives..., toutes en lien avec les projets pédagogiques des éta-

blissements scolaires. Ces activités seront proposées à tous les enfants, scolarisés depuis la maternelle jusqu'en CM2, y-compris les enfants en situation de handicap, inscrits au périscolaire.

EXTERNALISATION DU PÉRISCOLAIRE

Suivant les recommandations préconisées par la Cour des Comptes pour ramener la CTOS vers un équilibre budgétaire, les tarifs du périscolaire vont augmenter dans d'importantes proportions dès le 1er janvier prochain, passant de 50 euros par an et par enfant à 25 euros par mois et par enfant. Face à cette augmentation, la Collectivité a souhaité augmenter la qualité de cet accueil : « La



La convention Plan Mercredi a été signée par le président Daniel Gibbs et le chef des services de l'Education à Saint-Martin et Saint-Barthélemy, en présence de Andy Armongon (service de l'Education).

CTOS augmentera le tarif de la prise en charge périscolaire à partir du mois de janvier, il était normal de fournir un service plus complet et de monter en puissance sur les activités proposées. C'est un projet pédagogique de qualité pour nos jeunes », a indiqué le président Daniel Gibbs lors de la signature de la convention avec les services de l'Education à Saint-Martin, représenté par Michel Sanz. C'est une première marche vers une

externalisation des activités du périscolaire.

VOLONTARIAT DES ENSEIGNANTS

Concrètement, le Plan Mercredi prévoit que les activités organisées pour les des enfants pendant ces matinées soient menées conjointement par les animateurs de la CTOS et du personnel d'enseignement, sur la base du volontariat pour ces derniers. « J'espère que les en-

seignants rejoindront les personnels de la CTOS pour co-construire un Plan Mercredi performant, au service de nos enfants », continuait le président Gibbs. A ce sujet, Michel Sanz et Andy Armongon des services de l'Education ont rassuré le président Gibbs en précisant que les enseignants avaient été informés de la mise en place de ce nouveau dispositif, et que les retours étaient positifs. V.D.

ORCHESTRA
-50%
TOUTE L'ANNÉE
sur les VÊTEMENTS 0 à 14 ANS
avec l'achat d'une carte Club à 30€
(valable 1 an)

FIND YOUR GROOVE

5 ANS KIA GARANTIE PREUVE DE QUALITÉ

RIO

KIA

SOREMAR SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

The Power to Surprise

* Voir conditions en concession. Photos non contractuelles

■ JOURNÉE NATIONALE

La laïcité, c'est quoi ?

L'anniversaire de la loi du 9 décembre 1905 est inscrit au programme des actions éducatives et donne lieu, chaque année, à des projets instructifs, ambitieux, originaux, qui font vivre la laïcité au sein des établissements. A l'occasion de cette journée nationale se tenait hier, dans les locaux de la Collectivité, le Congrès de la laïcité des écoliers de Saint-Martin et de Saint-Barthélemy.

Quatre enfants de chaque établissement élémentaire, élus par leur école pour la représenter, ont planché depuis début décembre sur la charte de la laïcité. Pour ceux qui auraient quitté depuis longtemps, les bancs de l'école la charte est apposée dans chaque établissement (c'est obligatoire) et rappelle en quinze articles les valeurs fondamentales de la République. Elle prône le respect de l'autre, pour les écoliers mais aussi pour les enseignants et ce dans tous les domaines. En clair et en langage enfant : « quand je rentre à l'école, les religions et

les opinions politiques restent dehors ! ». Avant la projection du film « c'est quoi la laïcité ? », les représentants de chaque école étaient donc invités à présenter leur travail aux autres élèves ... et à eux de découvrir quel article avait été ainsi développé. Chaque article a été illustré par une planche de bande dessinée. L'ensemble de ce travail graphique va être très prochainement condensé et constituera un livret, soit un nouvel outil pédagogique dans les écoles ... une manière de vulgariser un texte pour le rendre plus accessible et compréhensible aux petits écoliers.

A.B



La Laïcité en BD.



Les 36 représentants du Congrès de la Laïcité des écoliers.

■ NAUTISME

Métimer au Nautic 2019

Pour la troisième année consécutive, Métimer participe au salon nautique de Paris, à l'invitation de la Fédération des industries nautiques.

Invitée depuis 2017 et le passage du cyclone Irma par la Fédération des industries nautiques (FIN) à participer au salon nautique de Paris, Métimer continue la mission qu'elle s'est donnée de promouvoir le nautisme à Saint-Martin auprès des professionnels et des plaisanciers présents à Paris du 7 au 15 décembre. Samedi, l'équipe composée de Bulent Gulay - président de l'association des métiers de la mer - Florence Jouvin et Franck Roncuzzi - de la Réserve naturelle - a accueilli les

premiers visiteurs désireux de découvrir ou redécouvrir l'île de Saint-Martin et leur a confié un exemplaire de l'édition 2020 de Turquoise, le guide des amoureux de la mer, édité pour Métimer depuis 2007. La ministre de l'Outre-mer, Annick Girardin, a fait le tour des stands des îles françaises et s'est arrêtée saluer Saint-Martin, avant d'être rejointe par Bulent Gulay sur le stand de la FIN, où tous deux ont pu échanger sur la transition du tourisme dans les territoires ultramarins. Métimer a ensuite



Le stand de Métimer au Nautic

reçu la visite de Pascale-Alix Laborde, élue de la Collectivité en charge de l'environnement. Afin de s'imprégner de l'ambiance du Nautic, elle a visité le salon en compagnie du président de Métimer et a été présentée à plusieurs responsables de compagnies de location de bateaux charter.



NOUVEAU !
Pour votre sécurité et celles des autres...

FAITES RÉGLER VOS PHARES CHEZ MONDIAL PARE BRISE !



Nous intervenons sur
Tous types de vitrages!



- Rien à payer*
- Agréé par toutes les assurances
- Qualité de pose garantie

*Si option bris de glace incluse dans votre contrat.



05 90 77 60 64 - ZAC de Bellevue

■ FESTIVITÉS

La Collectivité fête Noël à Marigot avec la Célébration « 500 cadeaux » !

Cette année la célébration de Noël sera recentrée sur les enfants, avec une remise de cadeaux dans les jardins de la Collectivité le dimanche 22 décembre. Pour l'occasion, un petit marché de Noël proposera les mets traditionnels de l'île.



La Collectivité et ses partenaires, la Semsamar, l'établissement Portuaire et l'Office de Tourisme se sont alliés pour organiser une grande distribution de cadeaux éducatifs aux enfants de quatre à dix ans.

500 CADEAUX POUR LES ENFANTS

Les enfants devront déposer déposer leurs souhaits au Père Noël dans l'une des boîtes aux lettres, placées à l'Office de tourisme (rue du Général de Gaulle) et chez les commerçants de Marigot. C'est Miss Saint-Martin - Saint-Barthelémy, ou sa Dauphine dans le cas où elle serait, ce qu'on lui souhaite, élue Miss France, qui tirera au sort les 500 petits bénéficiaires. La distribution des cadeaux se fera par le Père Noël à partir de 16 heures le 22 décembre dans les jardins de la Collectivité.

UN MARCHÉ DE NOËL GOURMAND

Un petit village de Noël sera installé aux abords du jardin de la Collectivité. Les exposants peuvent réserver leurs places auprès du Service Culture de la Collectivité. Le marché proposera trois thématiques, les mets de Noël (Journey Cakes, jambons, soupes, dindes ...), les rafraî-

chissements (punchs et boissons variés) et les desserts traditionnels.

... MAIS PAS D'ILLUMINATIONS

La Collectivité ne sera pas en mesure d'installer les décorations lumineuses dans les rues cette année. En effet, les illuminations installées en 2018 provenaient de stocks anciens que les services techniques avaient réussi à réparer pour une saison. Endommagés, il n'est pas possible de les réinstaller pour des raisons de sécurité. La Collectivité devra passer un marché public pour renouveler ces décorations lumineuses l'année prochaine. Le coût étant particulièrement élevé, il n'a pas été possible de réaliser cette dépense sur le budget 2019.

Marché de Noël de Marigot : appel aux exposants

L'Association des commerçants de Marigot organise un marché de Noël à l'entrée de la Marina, du vendredi 20 au mardi 24 décembre de 9h00 à 18h00.

Les stands, placés bien entendu sous le thème de Noël, devront privilégier les mets, boissons et autres traditions de l'île ou l'artisanat local.

Les exposants intéressés pour l'obtention d'un emplacement (100 € pour les cinq jours) doivent contacter dès à présent le 0690 22 91 63.

■ ARRÊTÉ TERRITORIAL

Travaux de démolition de l'ancienne école Nina Duverly : Stationnement réglementé



Dans le cadre des travaux de démolition de l'ancienne école Nina Duverly, à Marigot, détruite par l'ouragan Irma, la Collectivité a pris un arrêté territorial réglementant le stationnement des véhicules à proximité, pendant la

période du mois de décembre. Ainsi, les samedis 14, 21 et 28 décembre, les lundis 23, mardi 24, jeudi 26 et le vendredi 27, il est porté interdiction de stationner sur les 3 places de parking à hauteur du portail situé à côté du Food truck « The Mouse ».

Des barrières de sécurité et des panneaux de signalisation seront apposés sur la portion concernée. Tout véhicule contrevenant à cette interdiction sera verbalisé et enlevé aux frais de son propriétaire, conformément aux tarifs de la fourrière.

OUVERTURE
SAMEDI 14 DÉCEMBRE

NOUVELLE COLLECTION
ÉTÉ 2020



MaxMara

6 RUE DU PRÉSIDENT KENNEDY - MARIGOT - SAINT MARTIN
05 90 52 99 75

■ CONCOURS

Grand Casting Kids

Il a fallu bien du courage aux treize candidats de la demi-finale du Grand Casting Kids, samedi dernier, pour affronter une salle comble qui jugeait leurs prestations à l'applaudimètre et faire face à un jury qui allait décider de leur sort. Onze filles, et deux garçons, âgés de sept ans et demi à seize ans, ont cependant relevé le défi. De jolis brins de voix encore un peu hésitants mais déjà très prometteurs pour certains.

Outre le fait de donner leur chance à des jeunes qui ont le chant pour passion, ce grand concours vocal a eu le mérite d'offrir un très joli spectacle au public venu en nombre. Sélectionnés lors des auditions, les treize demi-finalistes ont donné en outre une belle image de la jeunesse de l'île : résidents des quatre coins de l'île, scolarisés dans le privé ou le public, d'origine hispa-

nique, française ou saint-martinnoise de souche ... ils ont affiché une belle complicité, très « friendly » et très fair-play à l'annonce des résultats. Le jury, composé de Audrey (Les Apatrides), Marilyn (Temps Danses Académie), David (Théâtre les Têtes de l'Art) et Gianni (vainqueur du grand casting adultes), muni des scores de l'applaudimètre, a après délibération décidé, non sans mal et

sans déchirements, des cinq finalistes.

On retrouvera donc pour la finale : Sofia Bevilacqua (10 ans), Malina Scotland (11 ans) Saveria Carène (13 ans), Savinya Burett Charbonnier (14 ans) et Lisha Woodley (16 ans).

**FINALE :
LE 14 DÉCEMBRE**

Outre le concours de chant et



la prestation des cinq candidates pour remporter la finale, la soirée sera ponctuée de quelques surprises et plusieurs invités viendront faire le show, parmi lesquels, les danseuses

de Temps Danses Académie, la troupe de Peggy Oulerich, le duo Avocado Pie et quelques-uns des finalistes de la première édition adultes. Rendez-vous est donc pris le

samedi 14 décembre à 19h00 au théâtre de la Chapelle à la Baie Orientale. Entrée 5 € pour les enfants, 10 € pour les adultes. Réservation sur : www.theatresxm.fr. **A.B**

LES GRANDES REMISES DE NOËL

A PRIX CASSÉS!

 € 3500 remise	<h3 style="color: yellow;">ENORMES RABAIS!</h3>	 € 4000 remise
 € 4500 remise	<p>PLUS</p> <p>UN CADEAU AU CHOIX POUR TOUT ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF</p> <p>50" Samsung Smart T.V.</p> <p>OU</p> <p>New Apple iPad 10.2"</p> <p>OU</p> <p>Samsung Galaxy A7</p> <p>OU</p> <p>15" Laptop</p> <p><small>*Offres soumises à conditions. Pour de plus amples informations, contactez-nous ou venez nous rendre visite. Remises applicables sur les modèles sélectionnés et pour les devis émis entre le 09 décembre et le 31 décembre 2019.</small></p>	 € 2000 remise
 € 3500 remise		 € 4500 remise
 € 4500 remise		 € 3500 remise



■ STAGES DE CHANT

" Donnez le CHANT LIBRE à votre Voix! "

Associant Technique Vocale et Direction Artistique, ce stage de chant propose une formation très complète qui s'adresse aussi bien aux débutants souhaitant découvrir leur potentiel vocal, qu'aux talents plus confirmés désireux de perfectionner. Pour toutes et tous, il prépare à la scène comme à la vie, car chanter est une source d'épanouissement et de rayonnement.



Stages de 12 heures soit, 6 séances individuelles de 2 heures

1ère heure : Catherine MANGANO : la voie de la voix

- Technique vocale : posture, placement de la voix, gestion du souffle.

- Harmonisation énergétique par la voix : Yoga de la voix par le chant des voyelles sacrées (travail du masque pour la diction et la mémorisation du texte) Libérer l'Emotion en exprimant ses émotions

2ème heure : Linda KEEL : du studio à la scène

- Direction Artistique : composition de votre répertoire personnalisé selon votre style et votre niveau

- Coaching vocal : mise en place rythmique, justesse et interprétation.

- Enregistrement : travail du micro et jeu scénique

La séance est enregistrée sur CD pour vous permettre de suivre votre progression.

Prendre conscience de son potentiel vocal et le développer

Deux sessions d'une durée de 6 semaines à raison d'une séance de 2 heures par semaine sont proposées :

- du 6 janvier 2020 au 15 février 2020

- du 17 février 2020 au 28 mars 2020

CONDITIONS : Stage de 12 heures (six séances individuelles de 2 heures) : 360 euros. Tarif horaire (stage) : 30 euros – Tarif horaire hors stage : 35 euros

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS : Catherine MANGANO : 06.90.57.84.38 atlantys@noos.fr

223 Galisbay, Marigot 97150
Tel: 011 590 52 88 01
motorworldsxm.com

First
Déco



*Un intérieur cosy
pour des
fêtes réussies*



L'ensemble
en 160cm
949€90

L'ensemble
en 180cm
1299€

EMELINE matelas. Top latex 65kg/m³, accueil moelleux et dynamique, soutien ferme, épaisseur 24cm, polyéthane 30kg/m³, anti acarien, antibactérien, fabrication française. Existe en 160 et 180 cm. 160cm Réf : EMELINE160/200 - 180cm Réf : EMELINE18020021

Sommier tapissier 160cm Réf : 122122 - 180cm [x2 90/200] Réf : AST90/200. Vendu sans pieds.



399€90

Existe
en blanc

PLUTON rangement chêne vulcano Structure en panneaux de particules, dimensions : L200 x H223,9 x P57,0 cm. Réf : 149301MARF

Tous nos meubles sont à monter soi-même



599€90

BRUCE salon d'angle Canapé convertible 100% polyester, assise et dossier garnis de mousse polyuréthane, densité 50kg/m³ Suspensions assise et dossier par sangles élastiques et ressorts ondulés. Structure en bois, pieds métal. Dim : L301 x P171 x H77cm. Dim couchage : 19,2 x 123cm. Réf : 151131GRIS



L'ÉLÉMENT
À PARTIR DE
49€90

COLLECTION ELIBOX Structure panneaux de particules. • HAUT 1P. 49,99€ Dim. : 40 x 58 x 35 cm. Réf : 162103GRIS. • HAUT 80 2P. 69,99€ Dim. : 80 x 58 x 35 cm. Réf : 162105GRIS. • SURHOTTE. 39,99€ Dim. : 60 x 35 x 35 cm. Réf : 162107GRIS. • BAS 40 1P 1T. 79,90€ Dim. : 40 x 86 x 60 cm. Réf : 162108GRIS. • BAS 80 2P 1T. 129,90€ Dim. : 80 x 86 x 60 cm. Réf : 162111GRIS. • BAS FOUR. 69,90€ Dim. : 60 x 86 x 60 cm. Réf : 162114GRIS. Vendue sans électroménagers.



LOT DE 2
CHEVETS
99€90

COMMODE
169€90

ARMOIRE
299€90

LIT 180
189€90

-10%
pour l'achat de
meubles
de cette
collection

GEORGIA chambre à coucher Structure en panneaux de particules. ARMOIRE 3P 2T 1M Dims : L143 x H203 x P57 cm. Réf : DEM 150959MARF - COMMODE 3+3T Dims : L138 x H81 x P41 cm. Réf : DEM 150962MARF - LIT 180 Réf : DEM 152976MARF - LOT DE 2 CHEVETS 2T Dims : L55 x H35 x P42 cm. Réf : DEM 150961MARF. Vendue sans literie

ZAC DE BELLEVUE SAINT-MARTIN - Tél. 05 90 87 38 36 - decosxm@gmail.com



Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

STYLO,
ROLLER ET
STYLO PLUME



OBERTHUR

Fournisseur officiel du Père Noël

RENCONTRE AVEC LES ANCIENS ÉLÈVES

Les Alumni sont de retour ! Venez à leur rencontre le 21 décembre

Comme à leur habitude en cette période de fin d'année, et pour la quatrième édition, l'association des Anciens élèves de Saint-Martin et de Saint-Barth (alumni) donne rendez-vous aux élèves de l'île qui sont en phase de préparation de leur avenir post-baccalauréat.

Les alumni répondront aux interrogations, calmeront les inquiétudes et donneront les bons plans pour se sentir au mieux dans cette nouvelle vie étudiante.

Pour ce nouveau partage d'expérience, le rendez-vous est fixé au samedi 21 décembre, à la CCISM de Concor dia, de 14 heures à 16 heures.

Cette année trois Alumni d'honneur venant de Tokyo, de Londres et de Paris, Igor Fischer, Adélaïde Jalabert et Théo Feger seront présents pour faire part de leurs expériences respectives et surtout montrer que tout est possible avec de l'envie de la



Cécile de Caunes et Jémi Van Dijk, cofondateurs de SXM Alumni.

motivation nécessaire. D'autres intervenants surprises sont également au programme. C'est une occasion privilégiée de rencontres et d'échanges entre lycéens et anciens élèves, de parler du financement des études, de l'accès aux logements

universitaires et de la réalité de l'hiver.

Elèves de Saint-Martin, notez cette date dans votre agenda et venez en nombre rencontrer les anciens élèves de Saint-Martin qui seront là rien que pour vous. V.D.

LE PARQUET COMMUNIQUE

Opération de contrôle à Sandy Ground : 4 interpellations et saisie de 3 scooters

A l'initiative de la BT de Gendarmerie de MARIGOT et sur réquisitions parquet de l'art 78-2-2 du CPP une opération de contrôle a été menée mercredi dernier à Sandy Ground, entre 15h30 et 17h, avec 30 militaires de la gendarmerie.



Une nouvelle opération de visibilité de l'action de la gendarmerie pour sécuriser Sandy Ground, s'est déroulée mercredi dernier en concertation avec le parquet, dans le cadre constant de lutte contre les comportements routiers dangereux et du "deal de rue", conformément aux objectifs du parquet et de la préfecture évoqués récemment en Etat-Major de Sécurité. Cette opération a fait suite à l'affaire de violences du 24 novembre dernier qui a donné lieu à l'interpellation puis à l'incarcération après condamnation en comparution immédiate d'un auteur de violences sur un agent dépositaire de l'autorité publique, en l'occurrence un gendarme, lors d'une bagarre de rue à Sandy Ground.

Cette opération s'est déroulée sans heurt majeur et a permis de contrôler une vingtaine de personnes et d'interpeller 4 Saint-Martinois âgés de 20 à 28 ans en possession de cannabis (dont l'un avec 7 pochos

d'herbe et 600 dollars, saisis), 3 d'entre eux utilisant des scooters en mauvais état, non assurés et en défaut d'équipement réglementaire, et pour l'un en récidive de conduite sans permis.

Deux des mis en cause se feront

notifier une ordonnance pénale délictuelle, et deux autres sont convoqués devant le tribunal correctionnel en janvier et mars prochain. Les deux roues seront détruits en application du code de la route et conformément à notre politique pénale.

OFFRE D'EMPLOI

Le journal 97150
CHERCHE AGENT COMMERCIAL(E)
pour reprise de portefeuille

Profil recherché : Bac + 2 minimum
Connaissance de la presse,
sens de l'initiative,
polyvalence, qualités relationnelles,
si possible bilingue (ang / fr).

Vous appréciez le travail en équipe,
êtes véhiculé, rejoignez-nous.

Contactez le 0690 65 59 82
pour prise de rendez-vous

 BureauValléeSXM

ZAG DE BELLEVUE

05 90 29 84 99.

Duvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

Email : contact@bv-caribbean.com

ZAG DE HOPE ESTATE

09 76 02 32 53

Duvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30
et de 14h à 17h30 et le samedi de 9h à 12h

Email : bv-hope.estate@gmail.com

■ RENCONTRE

Antoine Grandemange, un musicien au grand cœur

Les enfants, et plus particulièrement ceux du collège Soualiga, le connaissent en tant que professeur de musique. Pour les adultes il est le chanteur du groupe Latin Sugar Band. Antoine Grandemange vit sur la planète musique de jour comme de nuit. Il a surtout à cœur de faire partager sa passion au plus grand nombre... le rencontrer c'est repartir avec des notes plein la tête et un sentiment de joie de vivre.



Nommé à Saint-Martin en 2010, Antoine Grandemange est l'exemple même de l'intégration. A tel point, qu'il prend fait et cause pour ses élèves faisant fi des barrières sociales ou de la langue. D'ailleurs, il parle français, normal, espagnol, sa mère est espagnole, anglais, sa femme est haïtienne, et créole ... qu'il a appris avec « ses gamins ». Il est issu d'une famille de professeurs, espagnol pour sa mère, musique pour son père et d'artistes, son grand-père était peintre, son frère est guitariste ... bref une famille de passionnés. La génétique a fait son œuvre car après papa et maman, le premier mot prononcé par le petit Antoine fut « musique ». Le ton était donné !

UN PROF FÉDÉRATEUR

Dès son arrivée sur l'île, au collège Mont des Accords, il monte un orchestre avec des élèves haïtiens. Le groupe joue des percussions, à l'antillaise, et se produit dans les congrès, les hôtels ... l'idée était de faire un concert par mois. Mais le changement de direction au collège complique les choses et cela n'ira pas plus loin. Antoine garde de cette expérience la preuve que la musique peut aider les jeunes à se concentrer, à s'organiser. Aujourd'hui, quand il lui arrive de les croiser, il est fier de voir leur parcours professionnel. Il était donc logique qu'on lui confie la première classe CHAM, une classe un peu spéciale au collège Soualiga, où les élèves bénéficient de cinq heures de cours

supplémentaires dans leur matière de prédilection, la musique. Elle devait démarrer à la rentrée 2017, mais on connaît l'histoire. Il hérite donc de 28 élèves découragés par leur année de 6ème post Irma. Mais ils sont bons, il prend ceux qui ont envie de s'en sortir, et il leur dit « c'est vous les stars ». Avec un micro et une enceinte seulement au début, un peu plus de moyens aujourd'hui, ça marche !

UN COMPOSITEUR INTERPRÈTE ACCOMPLI

Tout comme les langues, Antoine Grandemange aime le pluriel. Après quinze ans de conservatoire, il joue du tuba, du piano, de la trompette, de la basse et avoue une prédilection pour le trombone qui est, pour lui, l'instrument déclencheur surtout dans les jazz band. Si son intention n'était pas de se produire en arrivant, les hasards de la vie font qu'il va intégrer le groupe Latin Sugar déjà connu sur l'île. Au fil des mois, il devient un peu ingénieur du son, un peu musicien et beaucoup chanteur.

Avec le guitariste argentin du groupe, Valentino, il compose désormais ses propres morceaux, déposés à la Sacem, et que l'on peut retrouver sur YouTube. Parmi leurs créations musicales, « c'est la vie » un hommage au Calmos, théâtre de leur concert jusqu'à Irma.

RÊVER L'AVENIR

Forcément son avenir, il le voit à Saint-Martin avec un rêve, celui

d'être un acteur de la création d'un conservatoire. Utopique ? peut-être pas, car le projet est bien pensé et est même écoresponsable.

Il l'a déjà présenté à la Collectivité ... à suivre. Mais surtout, ce projet est pour Antoine le

moyen de sauver la culture de Saint-Martin : « personne ne connaît plus l'hymne de l'île, ce n'est pas écrit, on l'a perdu. Si on se fiche de la culture maintenant, dans dix ans, elle n'existera plus ».

Alors, cette année, il va essayer

de marquer chaque élève par la musique ... sait-on jamais, parmi eux il y a peut-être le futur président de la Collectivité ? Ce conservatoire permettrait aussi à tous ces jeunes musiciens d'obtenir des diplômes pour qu'ils puissent

vivre de leur passion. Le mot de la fin ? « J'ai 32 ans, mon fils à dix mois. Si je n'y arrive pas, j'espère qu'il reprendra les rennes pour faire aboutir mon rêve, comme moi je l'ai fait avec mon père ».

A.B

RENAULT

Maintenant à partir de **11 950€**

RENAULT SANDERO 2020

0€ D'ACOMPTE

266€ PAR MOIS

* Au comptant 11 950€ ou 60 loyers de 266€

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground
97150 St. Martin
0590 871608

DU LUNDI 9 DECEMBRE AU MARDI 24 DECEMBRE 2019

SUPER U



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

8,50
8\$93

SAUMON FUMEE
BIO PETIT NAVIRE
Atlantique
4 tranches
120g
Soit 70.83€/kg

3,95
4\$15

TRUITE FUMEE
LABEYRIE
2 tranches
75g
Soit 52.67€/kg

3,99
4\$19

SAUMON FUMEE
Atlantique
150g
Soit 26.60€/kg

4,50
4\$73

MAGRET DE
CANARD SECHE
LABEYRIE
90g
Soit 50€/kg

13,99
14\$69

NOIX DE
SAINT-JACQUES
Avec corail
Origine : Pérou
400g Soit 34.98€/kg

1,40
1\$47

HARICOTS VERTS
OU CHAMPIGNONS
DE PARIS EMINCES
OU BROCOLIS
1kg

2,99
3\$14

POMMES
DAUPHINE
1kg

0,99
1\$04

TOAST ROND
Froment 280g Soit 3.54€/kg
Spécial foie gras broché
250g Soit 3.96€/kg
Spécial saumon au seigle
300g Soit 3.30€/kg

4,50
4\$73

FOIE GRAS DE CANARD
DELPEYRAT
150g Soit 30€/kg

1,50
1\$58

CONFITURE DE FIGUE OU
CONFIT D'OIGNON LABEYRIE
50g Soit 30€/kg

2,95
3\$10

ŒUFS DE LOMPE
NORLAND
Noirs ou rouge
80g Soit 36.88€/kg

29,99
31\$49

CAVIAR
Français
30g
Soit 999.67€/kg

4,25
4\$46

ESCARGOT DE
BOURGOGNE
X12 97g
Soit 43.81/kg

2,50
2\$63

MINI GRATIN
X4 480g
Soit 5.21€/kg
Variétés au choix

6,99
7\$34

COCKTAIL DE
FRUITS DE MER
500g
Soit 13.98€/kg

13,99
14\$69

EPAULE DE NOEL
Sans os
1,8kg
Soit 7.77€/kg

17,99
18\$89

EPAULE FUMEE
CUITE
Avec os
3,1kg
Soit 5.80€/kg

2,99
3\$14

CREME UHT
Liquide 18% MG
35% MG
1L

2,50
2\$63

BUCHÉ PATISSIERE
FORCHY
Variétés au choix
350g
Soit 7.14€/kg

4,99
5\$24

ASSORTIMENT DE
PETITS FOURS
APERITIF
X30 365g
Soit 13.67€/kg

3,50
3\$68

BUCHÉ GLACEE
Portion de 1L
Sur une sélection
de plusieurs variétés

1,99
2\$09

BUCHETTES
3 Variétés X6
320g Soit 6.22€/kg
ou 323g Soit 6.16€/kg
Variétés au choix

5,99
6\$29

CROQUANT
2 Chocolats 400g
Soit 14.98€/kg
ou Praliné 450g
Soit 13.31€/kg

14,99
15\$74

GIGOT D'AGNEAU
1,7kg Soit 8.82€/kg

7,50
7\$88

DINDE
Avec abats
Origine : France
2,4kg
Soit 3.13€/kg

0,95
1\$00

BOUCHEES A
GARNIR
3 TOQUES
X6 Pièces
150g Soit 6.33€/kg

1,50
1\$58

ANANAS TRANCHE
Pur jus
340g
Soit 4.41€/kg

1,25
1\$31

SUCRE GLACE
DADDY
Saupoudreuse
500g
Soit 2.50€/kg

1,75
1\$84

BISCUITS CUILLERS
DEGUSTATIONS
150g
Soit 11.67€/kg

13,99
14\$69

FOIE GRAS DE
CANARD
180g
Soit 77.72€/kg

2,99
3\$14

FLEUR DE SEL
DE GUERANDE
La boîte de 125g
Soit 23.92€/kg

4,99
5\$24

CHATAIGNES ENTIERES
Le bocal de 420g
Soit 11.88€/kg

2,25
2\$36

ASPERGES GROSSES
Blanche ou verte
Le bocal de 205g
Soit 10.98€/kg

4,25/kg
4\$46/kg

CREME
DE FOIE
Qualité
supérieur

18,99/kg
19\$94/kg

PATE EN
CROUTE

8,50/kg
8\$93/kg

MOUSSE DE
CANARD
AU PORTO

29,25
28\$59

HUITRE FINE
DE CLAIRE
N°3 X24 pièces
Marennes d'Oléron

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI
de 6h00 à 19h30
DIMANCHE ET JOURS FERIES
de 7h00 à 12h45
Tel. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket
CROQUE MADE
CHEQUE

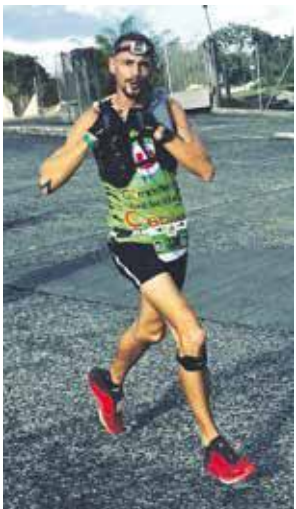
1€ = \$1.05

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

■ **TRANSMARTINIQUE**

Max Denot vainqueur du Banakann à la TransMartinique

Les coureurs de Dream of Trail et du club Saint-Martin Extrême Runners avaient fait le déplacement pour l'un des trails des plus exigeants, et surtout des plus techniques de la Caraïbe : la TransMartinique qui se déroulait le week-end dernier. Quatre parcours étaient au programme de l'édition 2019.



18 heures et 12 minutes et empoche là sa deuxième victoire à la Transmartinique. Jordan Mionzé, le coureur Martiniquais a remporté la seconde place avec un temps de 20 heures et 40 minutes.

Sur le parcours du Banakann, c'est Max Denot du Saint Martin Extrême Runners, premier au scratch qui s'octroie la première marche du podium !

LES RÉSULTATS DES COUREURS DE SAINT-MARTIN :

Transmartinique - 134 km individuel (242 coureurs au départ).

66ème - Andy Armongon (Saint-Martin Extreme runners)

en 34:51:40
76ème - Christophe Durand (Dream of Trail) en 35:29:15
77ème - Sophie Hassapis (Dream of Trail) en 35:29:57

Banakann- 80 km (124 coureurs engagés)

1er - Max Denot (Saint Martin Extrême Runners) en 9:40:13
85ème - Félix Girier Dufournier (Dream of Trail) en 17 :53 :27
86ème Léo Michel (Saint-Martin Extreme runners) en 17 :58 :27

Défi bleu - 58 km (316 coureurs engagés)

6ème - Alphonse-Esnard Avane (Dream of Trail) en 8:05:01
99ème - Bruno Lemoine (Dream of Trail) en 10:47:47

Trail des Caps - 33 km (246 coureurs engagés)

97ème - Géraldine Chopin-Lemoine (Dream of Trail) en 4:48:45
153ème - Séverine Espagnet (Dream of Trail) en 05:29:51

Trace des Baies - 19 km (356 coureurs engagés)

176ème - Edouard Desiles (Dream of Trail) en 2:48:54
205ème - Emmanuel Nirenold (Dream of Trail) en 2:58:26 **A.B**



■ **CROSS**

Les filles de l'ASC en Guadeloupe

Dimanche, six jeunes athlètes de l'Avenir Sportif Club de Saint Martin ont pris part au championnat de cross de Guadeloupe, accompagnées de Patrick Trival et d'Andrea Connor. Chapeau bas à ces demoiselles qui se sont bien battues.



Mention spéciale à Elice Jewell qui s'octroie la deuxième place sur cinq kilomètres, catégorie Junior en 24'37". Anaé Doranges quant à elle monte sur la troisième place du podium, dans la catégorie minimes, en effectuant en 9'17" le parcours de 2,5 km. À noter qu'Anaé Doranges foulera à nouveau cette semaine les sentiers de Guadeloupe pour le championnat de Cross UNSS. **A.B**

■ **VOILE**

Course de l'Alliance : victoire de Wanna B et domination de Enola chez les multicoques

Dès le premier jour de course, après des départs impressionnants, les participants à la Course de l'Alliance se sont battus et ont rejoint Saint-Barthélemy en moins de trois heures pour la plupart.

Les bateaux de St Barth, Speedy Nemo et Maëlia, «chez eux», se sont montrés les plus rapides, suivis de Kick'em Jenny en troisième place. Dans la classe des multicoques, Enola a terminé devant Seaduction et Spellbound.

Comme prévu, la course de samedi a montré des résultats complètement différents par rapport à celle de vendredi, car les bateaux volaient sur leurs spinnakers et les bateaux de course plus légers avaient clairement l'avantage. Frits Bus avec Team Island Water World ont atteint Anguilla les premiers, suivi de Wanna B et Kick em Jenny. Speedy Nemo détenait toujours la première place au classement général, mais la course de dimanche allait changer la donne. En multicoques, Enola prenait à nouveau la tête, toujours devant Seaduction et



Spellbound. Dimanche, pas de grosse surprise dans la catégorie Multihull puisque Enola se classait une fois encore premier, place qu'il conserve donc au classement général. Tout comme Seaduction, qui se classe second sur les trois jours de course, et donc au classement général. Dans la catégorie Racing, c'est Wanna B (SXM) qui l'emporte au final sur Kick'em Jenny 2 (SXM). **A.B**

www.mulletbayresidences.com

UN PROJET NOBLE D'UNE BELLE DIMENSION AU COEUR DE MULLET BAY

FOURTEEN AT MULLET BAY

95% vendu*

40% vendu**

BUREAU DE VENTE OFFICIEL SUR LE SITE Ouvert tous les jours de 10h à 16h

POUR VOS RENDEZ-VOUS

CAPUCINE 0690768844

CANDIE +1 (721) 5548488

MEGAN mulletbayresidences@gmail.com

* Livraison fin 2020 début 2021
** Livraison fin 2021 début 2022

Fire fighters turn their hoses on animal suffering

by Chris Morvan



Animal Defenders at the Karakter party

The good people of the St Maarten Fire Department have been putting their charms to good use by posing for pictures for a calendar in aid of the charity Animal Defenders. Animal defenders is a group of volunteers dedicated to "raising awareness, compassion and funds for animals." Pet overpopulation is a global problem – as we on the island are well aware, with all the street dogs that roam around – and Animal Defenders is adamant that it can be reduced by "ABC": animal birth control, which consists of a simple

spay/neuter campaign. "Animals cannot talk like us but they can suffer like us," a spokesperson says. "If the animals benefit then we all will benefit." The focus is on the spay/neuter operations plus aftercare, medi-



Merry Christmas to a four-legged friend

cation, education and adoption of the animals. The 2020 calendar was launched at an event on Saturday 7 December at Karakter beach bar. Animal defenders are grateful to sponsors Simpson Bay Pharmacy and invites donations of cash, pet food, toys, beds, blankets, bowls etc. to Animal Defenders St. Maarten, Archimedes Street 20.



Firefighters are happy to help the animals

For more information please call 5533116 or 5889567. The calendars are available for a \$20 donation at: Simpson Bay Pharmacy, Rusty Rocket, Sweet and Turf in Simpson Bay, Island Pet, Bio Pets, Kams Foodworld in Philipsburg, Stefy's Pet Sitting, SXM Vet Clinic, and Ama Deli in Philipsburg

How would you like to win €10,000?

by Chris Morvan

The holiday season is not just the most joyous time of the year, it is also the most expensive. So what could be more welcome than €10,000 to help you on your way? That is what we are offering you this year in a raffle organized by our sister publication, the fun consumer magazine Voila. All you have to do is spend €20/\$20 or more with one of our partner businesses and you have an entry to the draw. Do the same with another partner and you're in again. And so on. You're going to be buying presents for people anyway, so just be smart about where you spend your money and you could find it coming back to you, possibly with an extra €9,980 attached. Other prizes include an electric bicycle, soft furnishings, games, perfumes/cosmetics, wines and vouchers to cover the good times you have at various venues. The competition runs from 2 December right through to New Year's Eve. Last year's raffle for a car was a huge success, but we listened to your views on it and made two big improvements for this year. 1. This time it's cash: a whopping €10,000! 2. The draw will be live on Facebook, and you don't have to be there in person to win. Anyone can enter, be they French-side residents, Dutch-siders or visitors. Earn the right to enter by spending €20/\$20 or more with one of our partners, submit your details and you have as much chance as anyone else.



Pick up a copy of Voila or look out for the businesses participating in the event and spend your money wisely this year. Somebody is going to win €10,000. It could be you! The list of the businesses is on the facebook : le97150 The draw will take place on Friday 10th January 2020 at 5:30 pm at the Centr 'Hotel in Marigot. • This is an accredited lottery, in accordance with French law, L121-36 paragraph two of the code de la consommation



La tournée de Mimi

LE PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Au rendez-vous de la chance !



Ce haut lieu du jeu et de la détente est toujours dès plus prisé avec ses nombreuses attractions pour tester votre chance ou votre talent, ses loteries avec tous les soirs de heureux élus, et ses animations dès plus festives. Pour la fin d'année qui s'annonce déjà très explosive, avec encore des surprises et une pluie de cadeaux, nous notons déjà la nouvelle voiture qui est à gagner : une 'Nissan Versa' dernier modèle, où tous les samedis pendant 9 semaines un client est qualifié. Pour participer, il vous suffit tous les soirs, de déposer vos tickets dans l'urne, d'être tiré au sort, et d'attendre le grand jour qui sera le samedi 1er février

pour le tirage final avec tous les sélectionnés. Pour les amoureux des fameux bandits manchots, des cartes ou des dés, nous vous rappelons que le 'Cash Game Texas Poker' est en place tous les soirs, comme plus de 400 machines à sous, ainsi que les tables de Black jack, Rouettes, la Roue de la Fortune, et bien sûr tous les samedis le tournoi de 'Texas Hold'Em' et le 'Deal or no Deal'. Sans oublier pour la partie musicale, la présence du chanteur-crooner Melvin avec ses pianistes qui se baladeront comme toujours sur les plus grands standards et tous les vendredis et samedis les danseuses dans leur revue 'Cabaret' sur la magnifique scène du Casino.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Détente avec la machine à chanter

Ce Bar-Restaurant est depuis de très nombreuses années le spot de rencontres de tous les touristes qui veulent s'amuser en chantant, criant, dansant, le tout dans un délicieux cocktail d'ambiances autour du Karaoke.



SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus
du Casino Royale



Dîner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

AU RAINBOW (Grand Case)

Des bonnes notes au menu



Le Beach-Bar-Restaurant de Gd Case, vous invite à retrouver ses bons rendez-vous en musique du jeudi au samedi à partir de 19h et tous les dimanches de 15h à 20h avec son excellente 'Beach Party'. Au programme nous notons tous les jeudis 'We Love Reggae' avec le groupe Sxm Humble Band de 17h à 21h, les vendredis 'Sea-Sax-Sun' avec Owi Mazel (saxo), les samedis 'The Baddass Pirates' avec Phil au saxo et Alfredo 'guitare et chant', et tous les dimanches les Dj's Classy D, Padré et Owi Mazel au saxo pour la 'Sunday Party' sur la plage. Nous retenons aussi que la cuisine est ouverte pour le dîner du jeudi au samedi soir de 18h à 22h et tous les jours pour le Lunch. (fermeture le lundi)

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Ça sent bon les Fêtes !



Ce Bar-Restaurant situé sur la plage de Simpson Bay est depuis des années, un lieu très réputé sur l'île avec tous les soirs des concerts dès plus variés et une piste souvent endiablée... Retenez pour cette semaine, mardi 10 décembre 'Tuney Tuesday' avec la chanteuse Çyren et Live Drive Band à partir de 19h, mercredi 11 décembre 'Pop-Hits' avec Alfredo et Yonny, jeudi 12 décembre Ayan Farah sur des partitions 'Jazz-Soul' à partir de 19h, vendredi

13 décembre le duo Connis Sax et la chanteuse Betty V avec leur nouveau groupe de 19h à 22h dans un répertoire de 'Smooth Jazz, Reggae, Pop, R&B', samedi 14 décembre la 'Latin Night' avec Yonny, Simon, Eduardo, et dimanche 15 décembre votre journée 'Sunday Funday' de 14h à 22h, dans une très tonique et éclatante 'Beach Party', menée par un talentueux Dj Mister T accompagné de ses compères Dj Léo et Dj Marco.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Toujours de bonnes partitions

Depuis plusieurs mois, le Bar-Restaurant situé face au village de la B.O., a relancé ses concerts en fin de semaine avec toujours de belles animations à la clé. Pour votre prochain rendez-vous, nous retenons le vendredi 13 décembre de 17h à 20h le passage du talentueux Alfredo, un guitariste-chanteur qui vous proposera une large palette de hits en passant par la Pop, le Rock, le Latino, la variété Sud-Américaine...

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola

AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten



Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

A LA BRASSERIE (Princess Casino)

Les belles saveurs du terroir

Tous les soirs, le Bar-Lounge vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec un cocktail d'animations bien étincelantes pour animer les lieux.



Au programme de cette nouvelle semaine pétillante, nous relevons : mardi 10 décembre la soirée 'Are you Fckng Serious' avec le super Mister T dans une nuit 'Underground Music', mercredi 11 décembre la très dansante 'Latin Fusion' avec l'excellent 'Trio Latino' pour tous les amateurs de Salsa, Merengue, Reggaeton, jeudi 12 décembre la spéciale 'Girls Night Out' avec Dj Mister T qui diffusera de la musique Sexy pour cette nouvelle 'Ladies Night', vendredi 13 décembre l'attrayante 'We are Family' animée par différents Dj Marco, et samedi 14 décembre une explosive 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T qui va encore vous faire transpirer sur de bons vieux standards magnifiquement revisités.

BAR BAMBOO
CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES
PRESENTS
EVERY WEDNESDAY

Latin Fusion
Starts at 9pm

ARE YOU FCKNG SERIOUS
MISTER T
EVERY TUESDAY

FREE SPARKLING SANGRIA & 50% OFF SUSHI MENU FOR LADIES DJ FROM 9PM TILL 1AM

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
fbamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

La tournée de Mimi

AU SKY DINNER SXM (Port de Plaisance)

Des moments magiques en tutoyant les étoiles !

Depuis quelques jours, si vous voulez prendre de la hauteur en dégustant un cocktail entre amis, rendez-vous au Bar-Restaurant de la Terrasse (devant le quai du Port de Plaisance), pour vous envoyer en l'air, suspendus à 50 mètres du sol. Ce concept qui existe déjà dans 43 pays, est arrivé sur l'île à l'initiative de Marcel Chalifoux (le propriétaire), un grand professionnel qui a déjà exercé au Canada de Montréal à Ottawa en passant



par Québec et les Etats-Unis. La nacelle qui est levée par une énorme grue, est en fait une table autour de laquelle 22 convives peuvent s'installer, pour prendre soit un repas où tout simplement pour aller trinquer dans les airs. Confortablement assis dans des fauteuils en cuir et très bien sangles avec trois ceintures, vous profiterez à bord de ce plus beau balcon du ciel d'instantanés incroyables, la tête dans les étoiles, en admirant également les vues splendides du lagon de Port de Plaisance avec ses nombreux yachts, de la partie Française,

Simpson Bay, et même Anguilla... sans oublier les merveilleux coucher du soleil. Actuellement, les montées cocktails se font tous les jours de 16h à 23h pour une durée de 25 minutes et un coût de 60\$ par personne (avec deux consommations offertes). Une expérience insolite avec une sécurité absolue (aucun incident dans le monde), pas de vertige possible, c'est très stable et très doux, vous n'aurez que des sensations fortes dans un beau rêve en scrutant les étoiles. Une bonne idée de détente qui ne vous permettra peut-

Le PIZZA Club
PIZZERIA & LOUNGE
Port de Plaisance

pizza au feu de bois
sur place ou à emporter

Ouvert tous les soirs à partir de 18h

+ (590) 690 888 141
f Lepizzaclub Saint Maarten

Union Road #155, Cole Bay, Port de Plaisance Resort, Sint Maarten

NEW
OUVERT LE DIMANCHE SOIR

être pas de décrocher la lune mais sûrement d'apprécier encore plus la beauté du ciel.

Sur place, vous trouverez aussi un Bar-Lounge qui est opérationnel et à partir de mi-janvier le Restaurant qui sera ouvert avec une capacité de près de 200 places et vous pourrez ainsi aussi dîner sur la nacelle. Le 'Sky Dinner SXM' sera en activité en permanence toute l'année, avec la possibilité en vous rendant sur le site de prendre vos billets tous les jours, et courant janvier pour des réservations qui seront également possible par téléphone. (Associations, Groupes, Entreprises, Mariages, Anniversaires et individuels). Site skydinnerxsm (Facebook et Instagram)

AU RED PIANO (Simpson Bay)

De l'ambiance avec la talentueuse 'Tammy T'

Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose de vous éclater tous les jours de 20h à 1h avec une belle palette bien délectante d'ambiances musicales. En décembre la pianiste chanteuse invitée est la bouillonnante 'Tammy T' qui fait parti des meilleures animatrices de clubs aux Etats-Unis car son show est toujours dès plus explosif. Des soirées bien effrénées avec de chaleureux moments de détente et d'agitation sur la piste, où vous ne manquerez pas aussi tous les lundis l'incontournable soirée 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk qui déchaine tous les clients, et tous les samedis la spéciale 'Ladies Night' avec le Martini offert aux filles.



Red Diamond

Sweet Secrets lingerie
LA BRASSERIE PORT DE PLAISANCE
PRINCESS CASINO INTERNATIONAL
MOTORS loterie farm
Coco Island

6 ANS ANNIVERSAIRE

SAMEDI 14 DÉCEMBRE

6 CADEAUX

| DÉFILÉS | BUFFET
| SEXY SHOWER
| GOODIES

+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN
OUVERT À PARTIR DE 22H TOUS LES SOIRS SAUF LE LUNDI



La tournée de Mimi

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

Un magnifique menu de Réveillon



Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes a été ouvert depuis quelques mois par Bastian (grand chef de France) et sa femme Sabine (native de St Martin), dans un site très privilégié au sommet de Pic Paradis, en vous proposant une table conviviale avec une cuisine dès plus raffinée aux multiples saveurs. En effet, le chef ne manque pas de références, après avoir passé 6 ans chez son Maître Joël Robuchon à Monaco puis Bordeaux, et 2 ans comme bras droit de Anne-Sophie Pic, dans son restaurant 3 étoiles à Valence. Pour tous ceux qui sont à la recherche de grandes découvertes culinaires, le menu de Réveillon est à 200€ (champagne compris à l'apéritif), avec une vue grandiose pour voir les feux d'artifice, et la possibilité de disposer d'une chambre d'hôte avec un supplément de 50€.

Cette adresse est magique pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, mais il vous faudra vite penser à réserver au 0690 37 54 40 ou 0690 65 86 90.

AU JUNGLE CLUB (Simpson Bay)

Des fins de semaine très attractives



Ce club vous accueille pour deux soirées festives tous les vendredis et samedis à partir de 22h30, avec de nombreux invités aux platines pour des animations dès plus intenses et bien débridées. Pour votre prochain week-end nous relevons : le vendredi 13 décembre, la 'Wild Party' avec Dj Classy D et Francky Fresh et le samedi 14 décembre la 'Fun Party' avec Dj Classy D et ses guests. Au programme, après le 'French Cancan' de sa-

medi dernier, nous notons aussi les jolies danseuses dans leurs acrobaties au cerceau et aux barres de Pole Dance, pour vous détendre plusieurs salons VIP à votre disposition qui surplombent la piste, deux bars pour vous éclater, et pour vos petites faims l'espace Snack qui est ouvert de 22h30 à 4h en continu. Nous vous rappelons également que l'entrée est gratuite pour tous jusqu'à minuit et 'All Night' pour les filles.

AU PIZZA CLUB (Princess Casino)

Un joli clin d'œil à l'Italie



Ce nouveau lieu situé au 1er étage au dessus de la brasserie, qui connaît de belles affluences avec tous les nombreux amateurs de pizzas traditionnelles cuites au feu de bois, est aussi un rendez-vous à la mode pour souffler de nouvelles bougies. C'était encore le cas samedi pour la petite soixantaine de Philippe entouré de nombreux amis avec Hervé aux commandes de l'ambiance en passant bien sûr par le Karaoké. Dans ce spot

souvent très animé, vous pourrez déguster plus d'une vingtaine de variétés de cette incontournable spécialité italienne, cuisinée par le célèbre 'Pino' très réputé comme pizzeria depuis plus de trente ans sur l'île. Un endroit à retenir pour passer de bons moments de détente culinaires et festives, avec son cadre dès plus chaleureux et qui ne manquera pas de vous préparer encore des surprises pour les fêtes de fin d'année.

New Year MENU

LA SAINT JACQUES

Marinée à la betterave en carpaccio et poivre rose du Pic Paradis
Condiments aux agrumes et caviar d'Aquitaine

LES SALSIFIS TRUFFÉS

Marinés puis rôtis au beurre.
Mousseline de racines blanches et embeurrée de coquillages.
Bouillon crémeux aux bâtons de réglisse et café Colombien
Truffes noires du Périgord

LA LANGOUSTINE DE CASIER

En fines ravioles au piment d'Espelette et brunoise de truffes noires.
Bouillon mousseux de langoustines au foie gras et poireaux grillés

LE DOS DE CHEVREUIL

Façon poivrade.
Mariné au poivre Tellichéri et rôti au beurre
Déclinaison autour du topinambour et jus corsé de chevreuil au vin rouge

LE BABA AU RHUM

Infusé au Guavaberry Frais.
assortiment de crèmes parfumées et sélection de rhum vieux d'exception

La Villa
Hibiscus
Pic Paradis

LES HAUTS DE PIC PARADIS - TEL : 0690 37 54 40 / 0690 65 86 90

[lavillahibiscus](https://www.facebook.com/lavillahibiscus)

AU BAMBOO

Un spot toujours très enflammé



Tous les soirs, le Bar-Lounge vous propose de chaleureux rendez-vous en musique avec un cocktail d'animations bien étincelantes pour animer les lieux. Au programme de cette nouvelle semaine pétillante, nous relevons : mardi 10 décembre la soirée 'Are you Fckng Serious' avec le super Mister T dans une nuit 'Underground Music', mercredi 11 décembre la très dansante 'Latin Fusion' avec l'excellent 'Trio Latino' pour tous les amateurs de Salsa, Merengue, Reggaeton, jeudi 12 décembre la spéciale 'Girls Night Out' avec Dj Mister T qui diffusera de la musique Sexy pour cette nouvelle 'Ladies Night', vendredi 13 décembre l'attractive 'We are Family' animée par différents Dj Marco, et samedi 14 décembre une explosive 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T qui va encore vous faire transpirer sur de bons vieux standards magnifiquement revisités.

Tous les Mercredis Jazz
Free bottle of wine with Sushi platter for 4
TOUS LES VENDREDIS

Caribbean Party
Tous les Jeudis avec DJ Gringo
Drinks 2 for 1

TOUS LES SAMEDIS Fun Party
avec DJ KLEIN

60 Welfare Rd Cole Bay (+1721) 526 9967 (+590) 690 20 15 66

Little Buddha RESTAURANT LOUNGE

LADIES FIRST DJ EM

97150

SAINT MARTIN - SAINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :

Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
Ann Bouard 0690 54 06 06
Jean Michel Carollo 0690 39 49 21
Chris Morvan +1 721 524 0985

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES

Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE:

Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :

Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :

Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Georgina Tasso 0690 38 23 08
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV

Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

Venez jouer dès
aujourd'hui pour
vous qualifier et
tenter de gagner la
voiture!



Big CAR
raffle

9
CHANCES
DE GAGNER!



Tous les jours jouez avec votre player card pour participer à la loterie quotidienne et vous qualifier au tirage au sort du samedi soir et tenter de gagner de nombreux lots le grand soir*

* 1 qualification par player card / présence obligatoire le samedi à minuit / photos non contractuelles

LA BRASSERIE

PORT DE PLAISANCE



Menu de Noël
mardi 24 décembre **\$65**

Mise en bouche
Crème de lentilles au foie gras

Entrée au choix
Duo de saumon Gravlax et fumé, crème d'aneth acidulée
ou
Terrine de gibier en croûte au Cognac

Trou Normand à la pomme verte

Plat au choix
Dinde farcie aux marrons, sauce aux oignons et son gratin dauphinois,
farandole de légumes
ou
Filet de poisson poché safrané aux agrumes et riz curcuma sur sa
fondue de poireaux

Dessert au choix
Traditionnelle bûche de Noël
ou
Farandole de fruits frais

Reservation
06 90 888 141

LA BRASSERIE

PORT DE PLAISANCE

NEW YEAR Menu \$99

Cocktail Le Bienvenue de la Marquise

Mise en bouche
Bortsh de bettrave aigre doux

Entrée au choix
Marbré de foie gras pain d'épices et son chutney des îles
ou
Cannelloni de saumon fumé au fromage frais et fines herbes

Plat au choix
Suprême de volaille pochée au vin jaune, sauce morilles, purée
à la truffe et ses petits légumes
ou
Mahi Mahi au beurre blanc, Montbazilliac, riz safrané
et ses petits légumes

Fromage
Croustillant de brie sur son lit de roquette

Dessert au choix
Dôme mangue&passion ou Farandole de fruits frais ou Sorbet

RESERVATION : 06 90 888 141

FOLLOW US



#155 UNION ROAD, COLEBAY
+1(721) 544-4311

WWW.WORLDOFPRINCESS.COM



La tournée de Mimi

A L'INDIGO BEACH (Route de Philipsburg)

Entre Détente et bonnes Saveurs

Ce Restaurant situé au dessus de la plage d'Indigo Bay avec sa vue imprenable sur l'île de Saba, est un lieu à découvrir pour les gourmets, et les amateurs de farniente les pieds dans l'eau. Avec une cuisine créative et très variée sur des bases de plats Français, où se mélange parfois quelques touches Asiatiques, ou Sud-Américaines, tous ceux qui sont à la recherche de bonnes harmonies culinaires seront comblés. Parmi les spécialités Maison, nous relevons de nombreuses entrées avec de subtiles mariages des aliments, le tartare de bœuf au foie gras et à l'huile de truffes, le 'Surf and Turf' avec la langouste et son



civet de la mer, la fameuse trilogie de poissons, entre autres... sans oublier le spécial Tiramisu Maison, en notant que le tout est toujours cuisiné au Four à charbon. Ce spot aux succulentes idées gustatives, vous propose deux cartes différentes Midi et Soir avec un service pour le Lunch tous les jours de 11h30 à 16h, et du mercredi au samedi en non stop avec le dîner jusqu'à 22h. Sur place vous pourrez également apprécier une belle carte de vins avec des petits nectars jusqu'aux grands crus. Avec le Boss Stéphane et toute son équipe, l'accueil est comme tou-

jours dès plus chaleureux, pour ce rendez-vous du bon goût qui mérite le détour, et bien sûr les amoureux de la baignade pourront aussi profiter de ce magnifique site avec un accès direct à la petite plage publique. L'Indigo Beach Restaurant est à votre disposition pour vos repas de Mariage, Anniversaire, Entreprises, Groupes et sera ouvert spécialement le mardi 31 décembre pour le réveillon de la St Sylvestre. Pour vos réservations +1 (721)5537815 – Facebook – Instagram (indigobeachrestaurant).



LAGOONIES Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch • Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY DECEMBER 12th LEE HARDESTY Acoustic Dinner 6.30 pm
 FRIDAY DECEMBER 13th LATIN SUGAR BAND Salsa - Bachata 8 pm
 SATURDAY DECEMBER 14th AMIN & SHAUN Groovy Night 8pm

ON TAP! First SKAM brewed beer

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

Wellington road
 33-35 cole bay sxm
 (Between Electec & island waterworld)
 +1(721) 523-0115
 Bistolagoonies@gmail.com

AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)

De chauds moments au Tex-Mex

Le Bar-Grill du village de Maho est aussi un excellent spot de la nuit avec des 'Party' bien branchées en semaine. Au programme nous relevons : mardi 'Taco Tuesday' avec Dj Kembe, mercredi 'Wild Wednesdays' avec Dj Rukshun, jeudi la 'Cool Party' avec Dj Slata, vendredi la spéciale 'Latin Night' avec Dj's, samedi la 'Fiesta Saturday' avec DJ Baby Face, et dimanche la 'Fun Sundays' avec DJ Rukshun et Dj EM.

OBA OBA

ANIMATIONS MUSICALES TOUS LES SOIRS

LIVE MUSIC ou DJ PARTY

Bar / Lounge - Ouvert de 18h à 1h
 SIMPSON BAY - Palapa center

OPEN EVERYDAY FOR LUNCH & WED TO SAT FOR DINNER

Paradise is down the bay!

indigo Beach Restaurant ST - MAARTEN

+1 (721) 553 7815

indigobeachrestaurant

BETWEEN SIMPSON BAY AND PHILIPSBURG
 ROUNDABOUT AT THE TOP OF THE COAST COLE BAY-PHILIPSBURG

La tournée de Mimi

A MAMA PIZZA (Porto Cupecoy)

La bonne cuisine de la Mama...

Ce Bar-Restaurant situé sur la place de Cupecoy, est un excellent spot pour déguster les bonnes spécialités Italiennes au travers d'une carte très riche et dès plus diversifiée. Les Boss, Desmond et Stéphanie vous proposent en effet pas moins de 45 sortes de pizzas, préparées dans la tradition (avec pâte fine maison étalée à la main), accommodées de quelques touches à l'Américaine, Jamaïcaine, Française ou Caribéenne pour certains ingrédients, ainsi que tous les bons plats de l'Italie. Au cœur de Porto Cupecoy, 'Mama Pizza' avec son grand bar et sa superbe terrasse est ouvert 7 jours sur 7 (de début décembre à fin mars), pour vos déjeuners de 11h30 à 15h30 et pour vos dîners de 17h30 à 22h30, avec des animations musicales tous les dimanches où Audrey vous fera voyager sur des partitions (Jazz-Soul), et tous les samedis avec Dj Marco qui distillent les bonnes notes sur toute la place. Pour vos réservations et plats à emporter, contactez le 1(721) 527 1009 ou par Whatsapp 0690 37 24 12.



AU MARIO BISTROT (Porto Cupecoy)

Saveurs et belle diversité de goûts



Depuis 4 ans qu'il a ouvert son restaurant face à la marina de Cupecoy, le grand chef Mario Tardif est toujours à la recherche des meilleures harmonies culinaires pour émoustiller vos papilles. Au travers d'une cuisine très bien élaborée, il laisse toujours une grande place à son imagination gustative où nous retrouvons de nombreuses influences Françaises, Italiennes, Américaines ou Asiatiques. Après avoir fait la réputation de sa bonne table pendant 20 ans du côté du pont de Sandy Ground, son Bistrot moderne et élégant sur la place du village de Cupecoy est devenu le rendez-vous des gourmets. A la carte nous retenons, le Takaki de thon au poivre noir, les nems de confit de canard mélangés avec des aïelles, le magret de canard aigre-doux, le mahi mahi en croûte de pistache, ...etc et pour les gourmands les profiteroles café-Baileys sauce chocolat chantilly ou la tarte banane chocolat, noix de pécan caramélisées! Un parfait délice où nous retrouvons la belle signature et le savoir faire de Mario, en notant également l'excellente cave à vins avec tous les bons nectars et un service en salle chaleureux et aux petits soins. Mario Bistrot 56, Rhine Road - Cupecoy : ouvert 18h à 22h. Réservations 0690 777244 - +1 721 523 2760

AU RUM & PEAS (Cole Bay)

Tous les jeudis 'Ladies Night'

Le Bar-Restaurant vous propose sa 'Thursday Party' avec Dj Rukshun de 22h à 2h et 50% off Snacks pour les filles.

AU LITTLE BOUDDHA (Simpson Bay)

Live Music et Dj's Party



Le Bar-Restaurant avec Gégé et son équipe, qui est ouvert du lundi au mardi de 18h à 23h et du mercredi au samedi de 18h à 3h, vous propose aussi des soirées d'ambiance avec des concerts ou animations Dj's. Au programme, nous relevons, mercredi 11 décembre 'Smooth Jazz' avec le talentueux guitariste Alban Charton où pour les tables de 4 personnes au dîner, une bouteille de vin sera offerte, jeudi 12 décembre la 'Caribbean Party' avec Dj Gringo avec le '2 for 1' de 22h à 24h, vendredi 13 décembre la 'Ladies Night' avec Dj EM où de 22h à Minuit sera offert un verre de Prosecco à toutes les filles, et samedi 14 décembre la 'Hennessy & Cigares' à 15\$ les deux avec Dj Klein.

AU STEVE'Z BAR (Porto Cupecoy)

Entre Sports, Tapas et Musique...

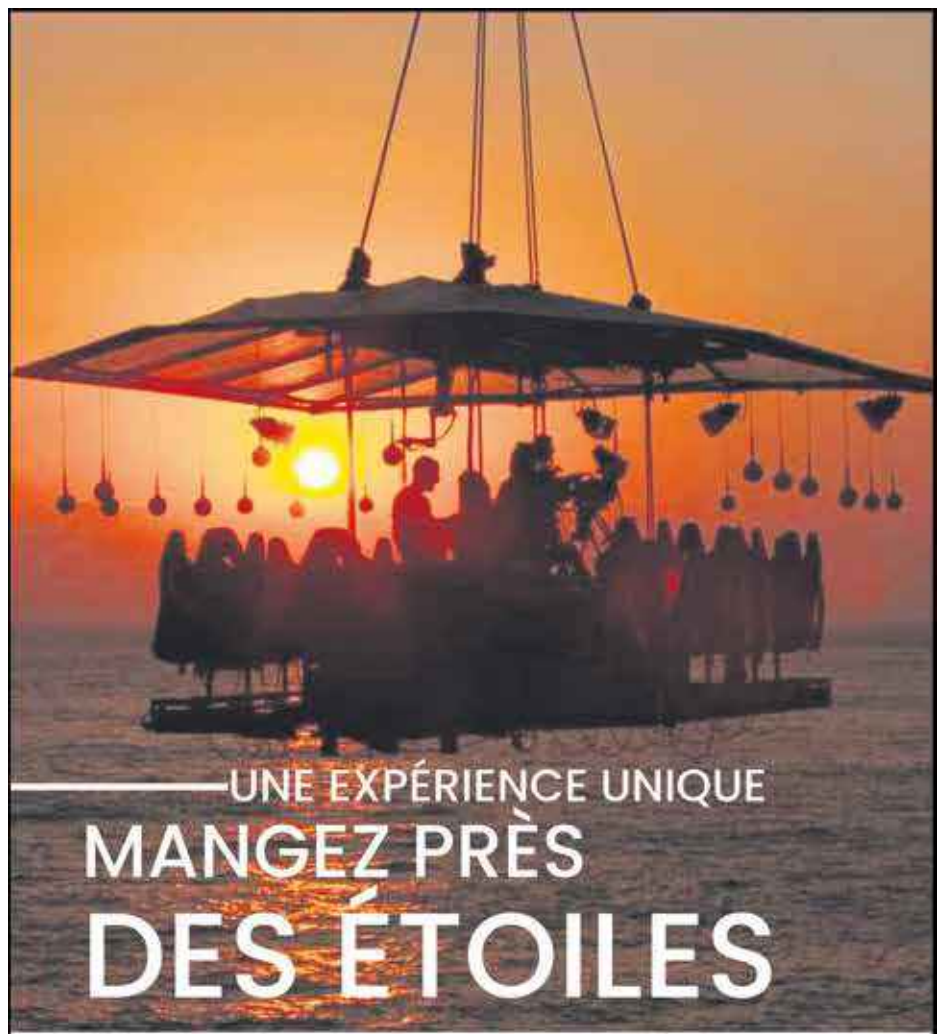
Ce Bar sur la place de Cupecoy, vous propose tous les événements sportifs sur grand écran et des animations musicales pour de bons apéros qui lanceront en beauté votre soirée. Nous relevons tous les mercredis à partir de 19h, Dj Marco (Nu Disco), les vendredis la présence de l'excellent Dj Mister T aux platines dans son 'Happy Music' de 19h30 à 22h, les dimanches à partir de 17h30 un 'After Beach Party' avec Dj Alex, et sans oublier, les 'Saturdays party' sur la place de Porto Cupecoy de 20h à 23h avec Dj Marco pour faire chanter vos dîners.



AU LOTUS (Simpson Bay)

Pour de chaudes atmosphères

Cet excellent Club qui est un lieu incontournable pour tous les noctambules et amateurs de discothèque bien branchée, aura encore connu un week-end bien endiablé sur son 'Dance Floor', avec une talentueuse brochette de Dj locaux à l'animation. Pour cette semaine, nous relevons 'les Happy Hour & Half Price Drinks' de 22h à 24h tous les soirs du mercredi au samedi, mercredi 11 décembre la 'Ladies Night' avec Dj Eyedol, jeudi 12 décembre la '2 for One' avec plusieurs Dj's invités, vendredi 13 décembre la 'About Last Night' avec les Dj's Blaze, Fabulous, Eagle, Prince,



UNE EXPÉRIENCE UNIQUE
MANGEZ PRÈS
DES ÉTOILES

SKY
Dinner
SXM

Pour dîner ou déguster un cocktail à 50 mètres du sol.

Montées Cocktails de 16h à 23h (tous les jours).

Des vues splendides sur l'île.



[f](#) [i](#) skydinnersexm

Quai Port de plaisance (Bar-restaurant la Terrasse)

LES FÊTES QUI DÉCHIRENT



RALPH 2.0
EN DÉCEMBRE SUR 

JUSQU'AU 31 DÉCEMBRE 2019
JUSQU'À

**200€
OFFERTS***

Chaîne et programme disponibles selon la formule souscrite
*Offre valable aux Antilles-Guyane du 16/11 au 31/12/2019 pour tout nouvel abonnement de 24 mois à l'une des OFFRES CANAL+ (hors formule ACCESS), bénéficiez d'une remise de 10 à 50€ sur le montant mensuel de l'abonnement pendant 4 mois (hors options, prorata du mois en cours payant). Remise de 200€ applicable pour la formule LA TOTALE. Offre valable uniquement pour toute personne non abonnée au cours des 6 derniers mois. Frais d'accès offerts (au lieu de 49€). Décodeur satellite inclus (hors opérateur tiers et décodeur 4K UHD). Pour le satellite (hors opérateur tiers) : parabole et installation standards offertes. Pour un abonnement via un opérateur tiers : hors coûts liés aux services et aux matériels de réception de l'opérateur. Voir l'ensemble des conditions au  en boutiques CANAL+STORE ou sur canalplus-caraibes.com

LES OFFRES

CANAL+